

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|--|---|--|---|---|
| Halten Sie den Heißluftföhn von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Kleidung fern, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, keep the heat gun away from flammable materials such as curtains, paper or clothing. | Pour minimiser les risques d'incendie, éloignez le pistolet thermique des matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des vêtements. | Per ridurre al minimo i rischi di incendio, tenere la pistola termica lontano da materiali infiammabili come tende, carta o indumenti. | Om brandgevaar te minimaliseren, moet u het heteluchtpistool uit de buurt houden van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of kleding. | Para minimizar el riesgo de incendio, mantenga la pistola de calor alejada de materiales inflamables como cortinas, papel o ropa. | Abyste minimalizovali nebezpečí požáru, udržte horkovzdušnou pistoli v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo oblečení. | Kako biste smanjili opasnost od požara, držite toplinski pištolj podalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili odjeća. | Kako biste smanjili opasnost od požara, držite toplinski pištolj podalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili odjeća. | A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a hőpisztolyt gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől, papírtól vagy ruházattól. |
| Verwenden Sie Heißluftföhne mit eingebauten Überhitzungsschutzfunktionen, um das Risiko einer Überhitzung und eines Ausfalls des Geräts zu minimieren. | Use hot air dryers with built-in overheat protection features to minimize the risk of overheating and device failure. | Utilisez des pistolets thermiques dotés de fonctions de protection contre la surchauffe intégrées pour minimiser le risque de surchauffe et de panne de l'appareil. | Utilizzare pistole termiche con funzioni di protezione dal surriscaldamento integrate per ridurre al minimo il rischio di surriscaldamento e guasto del dispositivo. | Gebruik heteluchtpistolen met ingebouwde oververhittingsbeveiliging om het risico op oververhitting en apparaatstoringen te minimaliseren. | Utilice pistolas de calor con funciones integradas de protección contra sobrecalentamiento para minimizar el riesgo de sobrecalentamiento y falla del dispositivo. | Používejte horkovzdušné pistole s vestavěnými funkcemi ochrany proti přehřátí, abyste minimalizovali riziko přehřátí a selhání zařízení. | Koristite toplinske pištolje s ugrađenim značajkama zaštite od pregrijavanja kako biste smanjili rizik od pregrijavanja i kvara uređaja. | Koristite toplinske pištolje s ugrađenim značajkama zaštite od pregrijavanja kako biste smanjili rizik od pregrijavanja i kvara uređaja. | Használjon beépített túlmelegedés elleni védelemmel ellátott hőlégfúvókát a túlmelegedés és a készülék meghibásodásának kockázatának minimalizálása érdekében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels und des Steckers auf Beschädigungen. Verwenden Sie den Heißluftföhn nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. | Regularly check the condition of the power cord and plug for damage. Do not use the hot air dryer if the cord or plug is damaged. | Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation et de la fiche pour déceler tout dommage. N'utilisez pas le pistolet thermique si le câble ou la fiche est endommagé. | Controllare regolarmente le condizioni del cavo di alimentazione e della spina per eventuali danni. Non utilizzare la pistola termica se il cavo o la spina sono danneggiati. | Controleer regelmatig de staat van het netsnoer en de stekker op beschadigingen. Gebruik het heteluchtpistool niet als de kabel of stekker beschadigd is. | Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación y del enchufe para detectar daños. No utilice la pistola de calor si el cable o el enchufe están dañados. | Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu a zástrčky, zda nejsou poškozené. Horkovzdušnou pistoli nepoužívejte, pokud je poškozen kabel nebo zástrčka. | Redovito provjeravajte stanje kabela za napajanje i utikača zbog oštećenja. Nemojte koristiti toplinski pištolj ako su kabel ili utikač oštećeni. | Redovito provjeravajte stanje kabela za napajanje i utikača zbog oštećenja. Nemojte koristiti toplinski pištolj ako su kabel ili utikač oštećeni. | Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel és a csatlakozódugó állapotát, hogy nem sérült-e. Ne használja a hőpisztolyt, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf. | Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference. | Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel. | Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni. | Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding. | Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual. | Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití. | Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik. | Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite. | Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren. | Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños. | Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti. | Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca. | Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli. | Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities. | Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites. | Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte. | Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen. | Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades. | Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností. | Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi. | Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol. |